

STN	Nastreľovacie ručné náradie Bezpečnostné požiadavky Upevňovacie a označovacie náradie	STN EN 15895+A1 23 9056
------------	--	---

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 10/18

Obsahuje: EN 15895:2011+A1:2018

Oznámením tejto normy sa ruší
STN EN 15895 (23 9056) z novembra 2011

127450

EUROPEAN STANDARD

EN 15895:2011+A1

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

May 2018

ICS 25.140.99

Supersedes EN 15895:2011

English Version

Cartridge operated hand-held tools - Safety requirements - Fixing and hard marking tools

Outils portatifs à charge propulsive - Exigences de
sécurité - Outils de scellement et de marquageKartuschenbetriebene handgehaltene Werkzeuge -
Sicherheit - Befestigungs- und Markierwerkzeuge

This European Standard was approved by CEN on 14 April 2011 and includes Amendment 1 approved by CEN on 21 May 2017.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents	Page
European foreword	4
Introduction	5
1 Scope	6
2 Normative references	6
3 Terms and definitions	7
4 List of significant hazards	15
5 Safety requirements and/or protective measures	17
6 Verification of the safety requirements and/or protective measures	22
7 Information for use	27
Annex A (normative) Values of combustion equation for the calculation of maximum gas pressure in the cartridge chamber p_{\max} according to 3.15	32
Annex B (informative) Example of testing procedures for determination of muzzle velocity	35
Annex C (normative) Testing for the verification of safe operation	36
Annex D (normative) Noise test code	38
D.1 Measurement setup	38
D.1.1 Object of measurement and condition	38
D.1.2 Preparations for measurement	38
D.1.2.1 Universal cartridge operated tools and stand-up tools	38
D.1.2.2 Cartridge operated pole tools	38
D.2 Emission sound pressure level determination	38
D.2.1 Basic International Standards to be used	38
D.2.2 Selection of relevant work station	38
D.2.3 Measurement procedure	40
D.2.4 Measurement uncertainty	40
D.3 Sound power level determination	41
D.3.1 Basic International Standards to be used	41
D.3.2 Measurement procedure	41
D.3.2.1 Measurement surface	41
D.3.2.2 Measurement distance	41
D.3.2.3 Measurement positions	41
D.3.2.4 Measurement of the A-weighted single event sound pressure level	43
D.3.3 Calculation	43

D.3.3.1	Calculation of the area S and the superficial measure L_S of the enveloping measurement surface.....	43
D.3.3.2	Calculation of the A-weighted single event sound pressure level on the measurement surface	44
D.3.3.3	Calculation of the sound energy level	44
D.3.3.4	Calculation of the A-weighted sound power level.....	44
D.3.4	Measurement uncertainty	44
D.4	Declaration of noise emission values	44
Annex E	(informative) Information on the ergonomic design of the handle	47
Annex F	(normative) \square_{A1} Essential safety dimensions \square_{A1}	48
Annex ZA	(informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC	49
Bibliography	50

EN 15895:2011+A1:2018 (E)**European foreword**

This document (EN 15895:2011+A1:2018) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 213 “Cartridge operated hand-held tools - Safety”, the secretariat of which is held by SNV.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by November 2018, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by November 2018.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document includes Amendment 1 approved by CEN on 2017-05-21.

This document supersedes EN 15895:2011.

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags **A1** **A1**.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

This European standard has been drawn up in co-operation with representatives of manufacturers of cartridge-operated hand-held tools and health and safety authorities (Deutsche Gesetzliche Unfallversicherung (DGUV), Swedish Work Environment Authority).

The “Permanent International Commission for the Proof of Small-Arms, C.I.P.” has given substantial contributions to this standard. The C.I.P. regulations pertinent to cartridge operated hand-held tools have been largely integrated in the present standard.

Normative and informative annexes to this standard are indicated in the contents list.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Introduction

This document is a type C standard as stated in **EN ISO 12100:2010**.

The machinery concerned and the extent to which hazards, hazardous situations and hazardous events are covered are indicated in the scope of this document. When provisions of this type C standard are different from those which are stated in type A or B standards, the provisions of this type C standard take precedence over the provisions of the other standards, for machines that have been designed and built according to the provisions of this type C standard.

EN 15895:2011+A1:2018 (E)

1 Scope

This European standard covers safety requirements for cartridge operated fixing and hard marking tools which operate with an intermediate member (piston).

This European standard deals with all significant hazards, hazardous situations and events relevant to cartridge operated fixing and hard marking tools, when they are used as intended and under conditions of misuse which are reasonably foreseeable (see Clause 4). It deals with the significant hazards in the different operating modes and intervention procedures as referred to in [A1](#) EN ISO 12100:2010, 5.4, 5.5, 5.6 [A1](#).

Although the safe use of cartridge operated tools depends to an important extent on the use of appropriate cartridges and fasteners, this standard is not formulating requirements for the cartridges and fasteners to be used with the tools (see Clause 7).

This European Standard applies to tools designed for use with cartridges with casings made of metal or plastic and with solid propellant and containing a minor quantity of primer with a composition different from that of the main propellant.

The fixing tools in the scope are those intended for use with fasteners made from metal.

NOTE Information about cartridges can be found in the publication of the Permanent International Commission for the Proof of Small Arms (C.I.P.).

This European standard is not applicable to cartridge operated fixing and hard marking tools which are manufactured before the date of its publication as EN.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 614-1+A1:2009, *Safety of machinery — Ergonomic design principles — Part 1: Terminology and general principles*

EN 61310-1:2008, *Safety of machinery — Indication, marking and actuation — Part 1: Requirements for visual, acoustic and tactile signals (IEC 61310-1:2007)*


EN ISO 3744:2010, *Acoustics — Determination of sound power levels and sound energy levels of noise sources using sound pressure — Engineering methods for an essentially free field over a reflecting plane (ISO 3744:2010)*

EN ISO 4871:2009, *Acoustics — Declaration and verification of noise emission values of machinery and equipment (ISO 4871:1996)*

EN ISO 11201:2010, *Acoustics — Noise emitted by machinery and equipment — Determination of emission sound pressure levels at a work station and at other specified positions in an essentially free field over a reflecting plane with negligible environmental corrections (ISO 11201:2010)*

EN ISO 11688-1:2009, *Acoustics — Recommended practice for the design of low-noise machinery and equipment — Part 1: Planning (ISO/TR 11688-1:1995)*



EN ISO 12100:2010, *Safety of machinery — General principles for design — Risk assessment and risk reduction (ISO 12100:2010)* 

EN ISO 13732-1:2008, *Ergonomics of the thermal environment — Methods for the assessment of human responses to contact with surfaces — Part 1: Hot surfaces (ISO 13732-1:2006)*

ISO 2768-1:1989, *General tolerances — Part 1: Tolerances for linear and angular dimensions without individual tolerance indications*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN